



Broj: 01/1-50-1-1-65/09
Sarajevo, 16. 3. 2009.

Z A P I S N I K

65. sjednice Ustavnopravnog povjerenstva

Sjednica je održana 16. 3. 2009. godine, s početkom u 10 sati.

Sjednici su nazočili članovi Povjerenstva: Šefik Džaferović, Lazar Prodanović, Halid Genjac, Drago Kalabić, Velimir Jukić, Martin Raguž i Adem Huskić.

Sjednici nisu bili nazočni članovi Povjerenstva Ekrem Ajanović i Momčilo Novaković.

Osim članova Povjerenstva, sjednici su nazočili predstavnici: Ministarstva pravde BiH Jusuf Halilagić, Bojan Ninković i Fazila Musić, Ministarstva financija i trezora BiH Vlatko Dugančić, Ministarstva sigurnosti BiH Amela Bašić, OHR-a Maja Ribar, Jelena Despot, Nada Zukić i Dženana Hadžiomerović, zastupnici Remzija Kadrić i Slavko Jovičić, te iz Sektora za odnose s javnošću PSBiH Zoran Brkić.

Sjednici su bili nazočni tajnik Povjerenstva Igor Bajić i stručni savjetnik u Povjerenstvu Nedžad Salman.

Povjerenstvo je jednoglasno usvojilo sljedeći

D N E V N I R E D

1. Usvajanje zapisnika 63. i 64. sjednice Povjerenstva, održanih 26. 2. 2009. i 4. 3. 2009. godine;
2. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o financiranju institucija BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma**);
3. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Državnoj agenciji za istrage i zaštitu - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma**);
4. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Graničnoj policiji BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma**);
5. Prijedlog zakona o financijskom *leasingu* - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma**);
6. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Agenciji za rad i zapošljavanje BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**postupak u nadležnom povjerenstvu, sukladno članku 110. Poslovnika Doma**);
7. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj službi u institucijama BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**postupak u nadležnom povjerenstvu, sukladno članku 110. Poslovnika Doma**);
8. Prijedlog zakona o odvjetništvu BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (**postupak u nadležnom povjerenstvu, sukladno članku 110. Poslovnika Doma**).

Ad-1. Usvajanje zapisnika 63. i 64. sjednice Povjerenstva, održanih 26. 2. 2009. i 4. 3. 2009. godine

Budući da nije bilo rasprave, Povjerenstvo je jednoglasno usvojilo zapisnike 63. i 64. sjednice.

Ad-2. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o financiranju institucija BiH, - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (*usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma*)

Predsjedatelj je otvorio raspravu u kojoj je sudjelovao predstavnik Ministarstva financija i trezora BiH Vlatko Dugandžić.

Povjerenstvo je nakon rasprave jednoglasno utvrdilo:

- postojanje valjane ustavnopravne osnove za donošenje Zakona,
- usklađenost Prijedloga zakona s Ustavom BiH i pravnim sustavom.

Ad-3. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Državnoj agenciji za istrage i zaštitu - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma)

Predsjedatelj je otvorio raspravu u kojoj je sudjelovala predstavnica Ministarstva sigurnosti BiH Amela Bašić. Povjerenstvo je nakon rasprave jednoglasno utvrdilo:

- postojanje valjane ustavnopravne osnove za donošenje Zakona,
- usklađenost Prijedloga zakona s Ustavom BiH i pravnim sustavom.

Ad-4. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Graničnoj policiji BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma)

Predsjedatelj je otvorio raspravu u kojoj je sudjelovala predstavnica Ministarstva sigurnosti BiH Amela Bašić. Povjerenstvo je nakon rasprave jednoglasno utvrdilo:

- postojanje valjane ustavnopravne osnove za donošenje Zakona,
- usklađenost Prijedloga zakona s Ustavom BiH i pravnim sustavom.

Ad-5. Prijedlog zakona o financijskom leasingu - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (usklađenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom, sukladno članku 103. Poslovnika Doma)

Povjerenstvo je nakon rasprave, s pet glasova „za“, dva glasa „protiv“ i bez „suzdržanih“ glasova utvrdilo:

- postojanje valjane ustavnopravne osnove za donošenje Zakona,
- usklađenost Prijedloga zakona s Ustavom BiH i pravnim sustavom.

Ad-6. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Agenciji za rad i zapošljavanje BiH, - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (postupak u nadležnom povjerenstvu, sukladno članku 110. Poslovnika Doma)

Predsjedatelj je otvorio raspravu u kojoj su sudjelovali: Remzija Kadrić, Drago Kalabić, Martin Raguž, Slavko Jovičić i Adem Huskić.

Kako Radna skupina koju je imenovalo Povjerenstvo nije mogla usuglasiti podnesene amandmane, predloženo je zatražiti novo produljenje roka za dostavu izvješća do sljedeće sjednice Povjerenstva, koja će biti održana 26. 3. 2009. godine.

- Ustavnopravno povjerenstvo predlaže Kolegiju Doma da prihvati zahtjev Povjerenstva i produlji rok za dostavu izvješća za 10 dana;
- Povjerenstvo je odlučilo osnovati Radnu skupinu, u koju su imenovani članovi Povjerenstva: Adem Huskić, Drago Kalabić i Martin Raguž, koja se zadužuje da do sljedeće sjednice Povjerenstva s predstavnicima predlagatelja zakona podnese usuglašene amandmane na Prijedlog zakona.

Ad-7. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj službi u institucijama BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (postupak u nadležnom povjerenstvu, sukladno članku 110. Poslovnika Doma)

Predsjedatelj je otvorio raspravu u kojoj su sudjelovali: Lazar Prodanović, Halid Genjac, Drago Kalabić, Velimir Jukić, Martin Raguž, Adem Huskić, Šefik Džaferović i predstavnik Ministarstva pravde BiH Jusuf Halilagić.

Povjerenstvo je nakon rasprave jednoglasno usvojilo usuglašene amandmane koji glase:

Amandman I.

U članku 1. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine dodaje se novi stavak (2), koji glasi:

„(2) U članku 1. dodaje se novi stavak (3), koji glasi:

(3) Izrazi napisani samo u muškom rodu podjednako se odnose na muški i ženski rod, dok će se u označavanju funkcija, zvanja i naslova rabiti gender senzitivni jezik.“

Amandman II.

Članak 3. briše se.

Amandman III.

U članku 8. dodaje se novi stavak (3), koji glasi:

„(3) U stavku (1) dodaje se nova točka f), koja glasi:

f) da su prema njoj prestale pravne posljedice osude za kazneno djelo nasilja u obitelji, izrečene pravomoćnom sudskom presudom, u skladu s kaznenim zakonima.“

Dosadašnje točke f), g) i h) postaju točke g), h) i i).

Amandman IV.

U članku 9. stavak (1) briše se. Stavak (2) postaje stavak (1).

Amandman V.

U članku 9. dodaje se novi stavak (2), koji glasi:

„(2) U članku 24. dodaje se novi stavak (4), koji glasi:

(4) Pri imenovanju posebnih povjerenstava za izbor agencija, vodi računa o ravnopravnoj zastupljenosti spolova.“

Amandman VI.

U članku 12. stavak (1) briše se. Stavci (2) i (3) postaju stavci (1) i (2).

Amandman VII.

Članak 13. mijenja se i glasi:

“Članak 13.

(Zapošljavanje na određeno vrijeme)

Iza članka 28. dodaje se novi članak 28.a, koji glasi:

Članak 28.a.

(Zapošljavanje na određeno vrijeme)

(1) Ako u instituciji postoji upražnjeno radno mjesto državnog službenika koje je u skladu s potrebama rada potrebno hitno popuniti, a unutarnja popuna radnog mjesta nije moguća, institucija može popuniti to radno mjesto zapošljavanjem osobe, u skladu sa Zakonom o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u statusu uposlenika.

(2) Radni odnos na određeno vrijeme može trajati najdulje devet mjeseci, osim u slučaju bolovanja ili roditeljnog dopusta državnog službenika, ali ne dulje od dvije godine.

(3) Institucija je obvezna zatražiti od Agencije suglasnost za popunu radnog mjesta u skladu sa stavkom (1) ovoga članka, a Agencija je dužna dostaviti odgovor najkasnije u roku od osam dana od dana zaprimanja zahtjeva.

(4) Odredbe ovoga članka ne odnose se na rukovodeće državne službenike.

Amandman VIII.

U članku 14. stavak (3) briše se.

Amandman IX.

Članak 26. mijenja se i glasi:

„U članku 26. stavak (1) briše se, a stavak (3) ovoga članka mijenja se i glasi:

‘U članku 55. u stavku (3) točke b) i c) brišu se. Dosadašnja točka d) postaje točka b).

Dosadašnji stavci (2), (3), (4) i (5) postaju stavci (1), (2), (3), (4).“

Amandman X.

Članak 29. briše se.

Brisanjem članka 3. i članka 29. Prijedloga zakona postojeći članci mijenjaju redoslijed u skladu s navedenim izmjenama.

Povjerenstvo je, s dva glasa „za“, pet glasova „protiv“ i bez „suzdržanih“ glasova, odlučilo ne prihvatiti ostale amandmane koje Radna skupina nije usuglasila, a koji glase:

Amandman I.

U članku 6. odnosno u članku 19. stavak (2) briše se.

Amandman II.

U članku 10. odnosno u članku 25. Zakona, točka 3.c) briše se.

Amandman III.

U članku 12. odnosno u članku 28. Zakona, stavak (1) briše se.

Amandman IV.

U članku 25. dodaje se novi stavak (4), koji glasi:

„(4) U članku 54. u stavku (2) dodaje se točka m), koja glasi:

m) diskriminacija, te nasilje na osnovi spola ili spolne orijentacije, uznemiravanje na osnovi spola i seksualno uznemiravanje, kao i svaki drugi oblik diskriminacije, u skladu sa zakonom.“

Amandman V.

U članku 28.b) stavak (1) briše se.

Amandman VI.

Članak 13. mijenja se i glasi:

„Članak 13.

Članak 28. b) Zakona o državnoj službi mijenja se i glasi:

„Članak 28.b)

(1) Zaposlenici u radnom odnosu na neodređeno vrijeme, zasnovanom na temelju odredbe članka 16. stavak (4) Zakona o radu u institucijama BiH, koji na radnom mjestu obavljaju poslove državnog službenika, a za kojeg to institucija predloži, može biti postavljen za državnog službenika, na radno mjesto stručnog suradnika, bez provođenja procedure po javnom glasu.

(2) Rješenje o postavljenju donosi Agencija, na obrazloženi prijedlog rukovoditelja institucije.

(3) Agencija je dužna uvažiti svaki prijedlog institucije.

(4) Zaposleniku za čije postavljanje institucija ne dostavi prijedlog u roku od mjesec dana od dana stjecanja uvjeta iz stavka (1) ovoga članka radni odnos prestaje istekom tog roka ili istekom roka od mjesec dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona za osobe koje su već zasnovale radni odnos na neodređeno vrijeme.“

Iza članka 28.b) dodaje se članak 28.c), koji glasi:

„Članak 28.c)

(1) Na upražnjeno radno mjesto državnog službenika u instituciji BiH rukovoditelj institucije može privremeno premjestiti uposlenika koji je tijekom radnog odnosa na neodređeno vrijeme stekao visoku stručnu spremu odgovarajućeg smjera propisanu pravilnikom o unutaršnjoj sistematizaciji i ustrojstvu.

(2) U smislu odredbe stavka (1) ovoga članka, privremeni premještaj može se provesti na radno mjesto stručnog suradnika najdulje 18 mjeseci.

(3) Za obavljanje poslova radnog mjesta na kojem je privremeno premješten primjenom odredbe iz stavka (2) ovoga članka, zaposlenik ostvaruje plaću umanjenu za 20%, sve dok ne položi stručni upravni ispit.

(4) Zaposlenik koji položi stručni upravni ispit može biti postavljen za državnog službenika na radno mjesto stručnog suradnika, bez javnog oglašavanja i javnog natječaja, ukoliko su za to ispunjeni propisani uvjeti.

(5) Rješenje o postavljenju donosi Agencija, na obrazloženi prijedlog rukovoditelja institucije.

(6) U slučaju kada u roku iz stavka (2) ovoga članka zaposlenik ne bude postavljen za državnog službenika, po isteku toga roka nastavlja obavljati poslove radnog mjesta na kojem je bio prije provedenog privremenog premještaja.“

Amandman VII.

U članku 20. odnosno u članku 33. Zakona, stavak (3) briše se.

Amandman VIII.

U članku 23. stavci (5) i (6) brišu se.

Amandman IX.

Članak 23. mijenja se i glasi:

„Članak 23.

U članku 50. u stavku (4) iza točke n) dodaje se točka o), koja glasi:

„o) Dopust s rada zbog privremene spriječenosti za rad, ako je trajao dulje od 15% punog fonda radnih sati tijekom cijelog trajanja radnog odnosa u institucijama BiH, osim po osnovi: trudnoće i porođaja, ozljeda na radu i profesionalno oboljenje, kao i teška bolest za koju se ostvaruje pravo na novčanu naknadu, u skladu s propisima koji se u tom pogledu primjenjuju u institucijama BiH.“

Amandman X.

U članku 24. stavak (2) briše se.

Amandman XI.

U članku 25. dodaje se novi stavak (4), koji glasi:

„(4) U članku 54. (2) dodaje se točka m), koja glasi:

m) diskriminacija, te nasilje na osnovi spola ili spolne orijentacije, uznemiravanje na osnovi spola i seksualno uznemiravanje, kao i svaki drugi oblik diskriminacije, u skladu sa zakonom.“

Amandman XII.

Članak 57. mijenja se i glasi:

„Članak 57.

(1) Kada se protiv državnog službenika pokrene kazneni postupak, institucija u kojoj je zaposlen dužna je o tome pribaviti dokaze od nadležnog organa.

(2) Kada se utvrdi istinitost činjenice pokretanja kaznenog postupka, institucija u kojoj je državni službenik zaposlen dužna je dostaviti zahtjev za pokretanje disciplinskog postupka protiv osumnjičenog državnog službenika.

(3) Ako je kazneni postupak pokrenut na temelju istih činjenica koje će se, kao mjerodavne, razmatrati i u disciplinskom postupku, postupak se suspendira do donošenja pravomoćne sudske odluke.

(4) Ako su u ranije pokrenutom disciplinskom postupku već razmatrane činjenice na temelju kojih je pokrenut kazneni postupak, svi pokrenuti disciplinski postupci protiv državnog službenika, izuzev članka 58. ovoga Zakona, suspendiraju se.

(5) Kada je optuženi državni službenik pravomoćnom sudskom presudom oslobođen:

a) vraća se na isto ili slično radno mjesto, u skladu s važećim propisima, te mu prestaje mjera ako je, u skladu s člankom 58. ovoga Zakona, bila izrečena;

b) personalni dosjei državnog službenika iz točke a) ovoga stavka ne smije sadržati informacije o kaznenom postupku i/ili suspenziji u vezi s tim postupkom;

c) nakon donošenja oslobađajuće pravomoćne sudske presude, suspendirani disciplinski postupak se nastavlja, ali se ne može izreći disciplinska mjera na temelju istih činjenica po kojima je državni službenik oslobođen.

(6) Kada se optužba protiv državnog službenika odbije, odnosno ukoliko nadležni organ ne podigne optužnicu, disciplinski se postupak može, na temelju članka 54. ovoga Zakona, pokrenuti na osnovi istih činjenica koje su bile razmatrane u kaznenom postupku.

(7) Kada državni službenik protiv kojega je pokrenut kazneni postupak i okončan donošenjem pravomoćne sudske odluke proglasi krivim, institucija u kojoj je državni službenik zaposlen obvezuje se činjenicama koje je utvrdio nadležni sud u presudi“.

Amandman XIII.

Članak 28. mijenja se i glasi:

„Članak 28.

Članak 58. Zakona o državnoj službi u institucijama vlasti mijenja se i glasi:

„Članak 58.

(Suspendizija)

(1) Institucija u kojoj je državni službenik zaposlen dužna ga je suspendirati:

- a) kada se protiv državnog službenika donese naredba o provođenju kaznene istrage za kaznena djela korupcije, ili
- b) kada se protiv državnog službenika donese naredba o provođenju kaznene istrage za kaznena djela čije se činjenje može dovesti u vezu s povredom službene ili druge odgovornosti, propisane člankom 54. ovoga Zakona, ili
- c) kada se državnom službeniku odredi mjera pritvora ili se već nalazi u pritvoru.

(2) Institucija u kojoj je državni službenik zaposlen dužna ga je suspendirati kada se protiv njega pokrene postupak u skladu s člankom 57. ovoga Zakona, u slučajevima:

- a) kada je protiv državnog službenika pokrenut kazneni postupak za kazneno djelo za koje se izriče kazna zatvora u trajanju od najmanje pet godina,
- b) kada je državni službenik zatečen u činjenju kaznenog djela za koje se izriče kazna zatvora u trajanju od najmanje pet godina,
- c) kada postoji osnova sumnje u počinjenje kaznenog djela.

(3) Rukovodećem državnom službeniku suspendiziju izriče organ nadležan za njegovo imenovanje.

(4) Kada se izrekne suspendizija iz stavaka (1) i (2) ovoga članka:

- a) državni službenik ima pravo na osnovnu plaću uvećanu za dodatak po osnovi radnog staža, u skladu sa zakonom,
- b) ukoliko izrečenoj suspendiziji nije prethodilo pokretanje disciplinskog postupka, postupak se pokreće nakon čega se suspendira do donošenja pravomoćne sudske presude,
- c) ranije pokrenuti disciplinski postupak ako je pokrenut po osnovi po kojoj je izrečena suspendizija ili disciplinski postupak, pokrenut na temelju izrečene suspendizije, suspendira se do donošenja pravomoćne sudske presude.“

Amandman XIV.

U članku 63.a. stavak (8) mijenja se i glasi:

„(8) Novčanom kaznom u iznosu od 200,00 do 800,00 KM kaznit će se za prekršaj državni službenik koji:

- a) javno izražava svoja politička uvjerenja (članak 14. stavak (3));
- b) počinji diskriminaciju odnosno nasilje na osnovi spola ili spolne orijentacije, uznemiravanje na osnovi pola i seksualno uznemiravanje, kao i svaki drugi oblik diskriminacije, u skladu sa zakonom. (članak 54. stavak (2) točka m).“

Amandman XV.

U Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj službi u institucijama BiH, u članku (2) Zakona dodaju se stavci (4) i (5) koji glase:

„(4) Agencija je dužna godišnje izvijestiti Vijeće ministara o brojnomo stanju državnih službenika po institucijama i zbirno za sve institucije.“

„(5) Izvješće sadrži nacionalnu uravnoteženost, odstupanja iste od popisa, broj novoprimitljenih, broj prestanaka radnog odnosa po svim osnovama, te ostale analitičke podatke.“

Amandman XVI.

U članku 3. u stavku (2) iza riječi „tajnici domova i tajnik zajedničke službe PSBiH“ dodaje se zarez i riječi „glavni tajnik Vijeća ministara, glavni tajnik Predsjedništva, tajnici ministarstava i pomoćnici ministara i ravnatelja (ureda, direkcija, agencija). Postupak izbora, mandat te sve ostale potrebne pojedinosti vezane uz radni angažman i status, prava i obveze osoba iz stavka (2) ovoga članka bit će utvrđena drugim aktima.“

Ostali tekst Zakona usklađuje se s naprijed navedenim.

Amandman XVII.

Članak 15. mijenja se i glasi:

„U članku 30. stavak (8) mijenja se i glasi:

(8) Ukoliko za vrijeme ukupnog trajanja zaposlenja ocjena rada bude dva puta negativna, državni službenik i rukovodeći državni službenik razrješuju se dužnosti.“

Amandman XVIII.

U članku 28.a) termin „stručni suradnik“ precizirati, a stavak (4) briše se.

Amandman XIX.

U članku 12. u stavku (3), koji se odnosi na stavak (8), riječ „neopravdano“ točno precizirati.

Ustavnoopravno povjerenstvo jednoglasno je zaključilo da se u amandmanima koje Povjerenstvo nije prihvatilo nalaze rješenja koja je potrebno urediti ovim Zakonom, ali da su ti amandmani zapravo izmjene materije koja se uređuje drugim zakonima, odnosno ovim se amandmanima mijenja osnovni tekst Zakona a ne tekst Prijedloga zakona, što je suprotno Poslovniku Doma i jedinstvenim pravilima za izradbu pravnih propisa.

Ustavnoopravno povjerenstvo jednoglasno je zaključilo zadužiti Ministarstvo pravde BiH da dostavi pročišćeni tekst Zakona o državnoj službi u institucijama BiH, kako bi bila ispoštovana obveza iz članka 37. Prijedloga zakona.

Povjerenstvo je nakon rasprave, sa šest glasova „za“, bez glasova „protiv“ i jednim „suzdržanim“ glasom:

- prihvatilo tekst Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine s usvojenim amandmanima, te predlaže Zastupničkom domu njegovo usvajanje;
- odlučilo za izvjestitelja u plenarnoj fazi, sukladno članku 113. Poslovnika Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH, imenovati predsjedatelja Povjerenstva Šefika Džaferovića.

Ad-8. Prijedlog zakona o odvetništvu BiH - predlagatelj: Vijeće ministara BiH (postupak u nadležnoj povjerenstvu, sukladno članku 110. Poslovnika Doma)

Predsjedatelj je otvorio raspravu u kojoj su sudjelovali predstavnik Ministarstva pravde BiH Jusuf Halilagić i član Povjerenstva Drago Kalabić.

Nakon rasprave Povjerenstvo je jednoglasno odlučilo da je od Kolegija Doma potrebno tražiti produljenje roka za dostavu izvješća, kako bi na posebnom sastanku s predstavnicima Advokatske komore RS i Odvjetničke komore FBiH te predstavnicima predlagatelja zakona pokušali pronaći kompromis u vezi s navedenim Prijedlogom zakona.

- Ustavnopravno povjerenstvo predlaže Kolegiju Doma da prihvati zahtjev Povjerenstva i produlji rok za dostavu izvješća za 30 dana;
- Povjerenstvo je odlučilo zadužiti Ministarstvo pravde BiH da organizira sastanak s predstavnicima odvjetničkih komora, te da sastanku iz Ustavnopravnog povjerenstva nazoče Šefik Džaferović, Drago Kalabić i Martin Raguz.

Budući da više nije bilo pitanja, sjednica je završena u 11.30 sati.

TAJNIK POVJERENSTVA
Igor Bajić

PREDSJEDATELJ POVJERENSTVA
Šefik Džaferović